

INTENCJE MSZALNE (11 - 17 października, 2021r.) MASS INTENTIONS**PONIEDZIAŁEK, 11 października**

*Thanksgiving Day* 9:00 O zdrowie i bł. Boże dla Aleksandra Augustyna (3 ur.) - Dziadkowie  
 † Jan Żwirdowski - J.Z. Liszewski  
 † Józef i Julia Mastej

**WTOREK, 12 października**

19:00 Nowenna do bł. Bronisława Markiewicza  
 † Stanisława Snopek  
 † Zdzisław Nowak  
 † Wojciech Ozdoba - U.J. Toporowski

**ŚRODA, 13 października**

*Bł. Honorata Koźmińskiego* 9:00 † Józef Kot (r.) - Rodzina  
 † Marzena Wilson (ur.) - Rodzice  
 † Teresa Chelchowska - Katolicka Liga Kobiet

**CZWARTEK, 14 października**

18:00 Adoracja Najświętszego Sakramentu  
 19:00 † Jan i Adam Brzyski  
 † Jadwiga Kluba, Zenobia Szendzielorz  
 † Wanda i Stanisław Otrębski

**PIĄTEK, 15 października**

*Św. Teresy od Jezusa* 19:00 † Teodor i Józefa Góralski  
 † Emil Sokalski, zmarli z Rodziny Zarzeczny  
 † Stefan Półtorak - Córka

**SOBOTA, 16 października**

*Św. Jadwigi Śląskiej* 9:00 O opiekę Bożą i zdrowie dla Wnuczka - Dziadkowie  
 † Aniela, Józef, Franciszek Liszewski - J.Z. Liszewski  
 † Lidia Wolniewicz - Córka z Rodz.

17:00 † Tadeusz Leks (r.) - L. Bohatkiewicz  
 † Józef, Klara, Stefan, Stanisława, Stefan, Władysław, Włodzimierz, Helena Kucharski  
 † Jadwiga, Waclaw Pawłowski, ks. Maciej Wroński

**NIEDZIELA, 17 października**

*XXIX Niedziela Zwykła*

8:00 W INT. PARAFIAN (FOR PARISHIONERS)  
 † Janina, Tadeusz i Stanisława Zdonkiewicz - Rodz. Słaboń  
 10:00 † Jan, Genowefa Kitowski, Zbigniew Runk, Grażyna, Wiktor Dabrowski, Tadeusz Sitarz  
 † Zdzisław Nowak  
 † Henryka i Zdzisław Kowalski, Genowefa i Józef Jurczyk  
 12:00 O bł. Boże dla Kelly i Kuby (6 r. ślubu)  
 O potrzebne łaski dla Karisy i Piotra - Ciocia  
 † Mary, Martin, Jarosław, Tina, Terry Hrycyna  
 13:00 † Halina Robinson - M. Król  
 † Michalina i Edward Piasecki  
 † Wanda i Stanisław Mieszala



St. Mary's

*Składka niedzielna: 2/3 października: \$3,150.00  
 Bóg zapłać!*

## **XXVIII Niedziela Zwykła**

10 października 2021r.

## **Czytania liturgiczne / Readings**

*Księga Mądrości / Wisdom (7:7-11) List do Hebrajczyków / Hebrews (4:12-13)*

*Ewangelia wg św. Marka / Mark (10:17-30)*



Mądrość jest czymś więcej niż inteligencją. To nadprzyrodzony dar od Boga, cenniejszy od złota, władzy, a nawet zdrowia. Mądrość pozwala człowiekowi odnaleźć się w każdej sytuacji oraz dostrzec w niej Boga, którego słowo jest żywe i skuteczne.

*It is easier for a camel to pass through the eye of a needle than for one who is rich to enter the kingdom of God.*

**„Odszedł zasmucony, miał bowiem wiele posiadłości”**

Dzisiaj widzimy, że Pan Jezus, który nas kocha, pragnie, abyśmy wszyscy weszli do Królestwa niebieskiego. To dlatego tak surowo upomina “bogaty”. Również oni są powołani do tego Królestwa, lecz trudniej jest im otworzyć się na Boga. Bogactwa bowiem mogą spowodować, że wyda im się, iż mają wszystko; wywołać w nich pokusę pokładania swojego bezpieczeństwa i zaufania we własnych możliwościach i bogactwach, nie zdając sobie sprawy, że ufność i ocalenie należy pokładać w Bogu. Ale nie tylko słowami należy to czynić: łatwo jest powiedzieć «Najświętsze Serce Jezusa, ufam Tobie», ale jakże trudno jest to samo wyrazić własnym życiem. Jeśli jesteśmy bogaci, kiedy robimy w sercu to wyznanie, będziemy starać się uczynić z naszych bogactw dobra dla innych, wtedy pocujemy się zarządcami tych dóbr, które Bóg nam ofiarował.

Możemy zobrazować tę rzeczywistość posługując się obrazem misji. Tam rzeczywiście ludzie dzięki temu, że są biedni i nie mają wielu zabezpieczeń, zdają sobie sprawę, że ich życie wisi na włosku, że jest bardzo kruche. Ta ich kondycja pozwala im widzieć w Bogu jedyne oparcie, że ich życie jest w rękach Boga. Tymczasem tutaj w naszym konsumpcyjnym świecie, mamy tak wiele rzeczy, przez które wydaje nam się, że jesteśmy bezpieczni, że trzymamy się na grubej linie. Lecz tak samo jak tamci “biedni” wisimy na włosku. Matka Teresa mówiła: «Bóg nie może napełnić czegoś, co jest wypełnione innymi rzeczami». Grozi nam niebezpieczeństwo traktowania Boga, jako kolejnego elementu naszego życia, jeszcze jednej książki w bibliotece, ważnej owszem, ale tylko kolejnej książki. I dlatego nie traktujemy go naprawdę jako naszego Zbawiciela.

Ale nikt, ani bogaci, ani biedni nie mogą zbawić się sami: «Któż więc może się zbawić?» (Mk 10,26), zawołają uczniowie. «U ludzi to niemożliwe, ale nie u Boga; bo u Boga wszystko jest możliwe» (Mk 10,27), odpowie Jezus. Wszyscy zaufajmy we wszystkim Jezusowi, niech ta ufność wyraża się w naszym życiu.

**„He went away sorrowful for he was a man of great wealth”**

*Today, we can see how Jesus - who loves us - wants us all to enter the Kingdom of God. That's why he is warning the “rich”. They are also called to enter the Kingdom. But they do face more difficult challenges to open themselves to God. Their wealth may make them believe they already have everything; they are tempted to jeopardize their own safety and trust by placing them in their possibilities and riches. They do not realize that both their trust and safety should rather be placed in God. And not only through words, but through actions: it is very easy to say «Sacred Heart of Jesus, I trust in You», but how difficult it is to show it through your actions. If we are wealthy, when we sincerely recite the above short prayer, we should try to use our wealth to help others, feeling we are engaged in the stewardship of what God has given us.*

*We can visualize this reality using the image of the mission. There, really - in their poverty, missing most of what is needed - people realize they are hanging by a thread, and that their hold on life is very fragile. This situation helps them to see it is God who gives their lives a meaning, and that they actually are in the hands of God. On the other hand, here - in our modern world of conspicuous consumption - we have so many things that we can feel tempted to believe they can give us security, that we are hanging by a strong rope. But - like those “poor ones” -, our lives are also hanging by a very fine thread. As Mother Teresa said «We must free ourselves to be filled by God. Even God cannot fill what is full». We are risking having God just as another additional element of our life, another book in our library; important, yes, but just another book. Therefore, we are not truly considering him as our Saviour.*

*The point is that whether wealthy or poor we cannot be saved just by ourselves: «Who, then, can be saved?» (Mk 10:26), will wonder the disciples, and Jesus will answer «For humans it is impossible, but not for God; all things are possible with God» (Mk 10:27). Let us all place our full trust in Jesus, and let it show up in our lives.*

## ŚWIĘTO DZIEKCZYNIENIA

Święto Dzięczynienia to czas, by dziękować Bogu za wszystkie błogosławieństwa, a także pomyśleć o potrzebujących. Przy tej okazji pragniemy podziękować wszystkim parafianom za wszelkie dobro i poświęcenie dla naszej wspólnoty parafialnej. Złożone w tym czasie ofiary w całości zostają w parafii i są przeznaczane na pokrywanie bieżących wydatków parafii oraz prowadzenie dzieł apostoelskich. Zapraszamy na Mszę św. o godz. 9:00 rano.



## ANNUAL THANKSGIVING APPEAL - OCT. 11<sup>th</sup>

*Thanksgiving weekend is a time to reflect upon all the gifts we have received and also to keep in mind those who are less fortunate than us.*

*We would like to thank all parishioners for their ongoing support of our parish community. All Thanksgiving donations stay within our Parish to help minister to those in need and pay day-to-day operating expenses.*

## NABOŻEŃSTWA RÓŻAŃCOWE

Zapraszamy do licznego udziału w nabożeństwach różańcowych - w ciągu tygodnia - pół godziny przed każdą Mszą św. Niech modlitwa różańcowa łączy nas w drodze ku tworzeniu dobra.

## PRZYGOTOWANIA DO SAKRAMENTÓW

Zapisać na sesje formacyjne przygotowujące dzieci (klasa 2) i młodzież (klasa 8 lub powyżej) do 1szej Spowiedzi, Komunii i Bierzmowania są dostępne na nowej stronie rodziny parafialnej [www.FamilyOfParishes.ca](http://www.FamilyOfParishes.ca). Prosimy o wypełnienie odpowiednich formularzy, które znajdują się w sekcji strony pod nazwą „Registration.” Na stronie formularza jest umieszczony list z ważnymi datami, takimi jak rozpoczęcie programu, terminy zajęć itp.

## SPOTKANIE DLA RODZICÓW

Zapraszamy rodziców dzieci przygotowujących się do 1-szej Spowiedzi i Komunii Św. na Mszę św. oraz na spotkanie informacyjne, które odbędzie się w naszym kościele, w piątek, 22 października o godz. 19:00.

## CHRZEST

Przez Sakrament Chrztu świętego do Rodziny Bożej został włączony **Dominic Egra**.

## DIAKON CAROL TAMAS

Witamy w naszej wspólnocie stałego Diakona Carol Tamas. Jest on jednym z dwóch diakonów posługujących w naszej Rodzinie Parafialnej. Stały diakon jest powołany przez Biskupa do pełnienia odpowiednich dla niego funkcji. Asystuje w czasie Mszy św. poprzez czytanie Ewangelii, głoszenie Słowa Bożego, przygotowanie darów ofiarnych, rozdzielanie komunii św.. Stały diakon może także sprawować liturgię słowa, prowadzić ceremonie ślubne, czy odprowadzać zmarłych na miejsce wiecznego spoczynku.

## ODESZŁA DO PANA

Na miejsce wiecznego spoczynku odprowadziliśmy **Barbarę Nikiel**. Polećmy ją Bożemu Miłosierdziu: „Wieczny odpoczynek racz jej dać Panie”.

## MODLITWA ZA ZMARŁYCH

W miesiącu listopadzie będziemy modlić się za naszych zmarłych polecanych w wypominkach. Koperty na wypominki są wyłożone przy wejściu i wyjściu z kościoła. Można także wysłać listy z imionami i nazwiskami przez e-mail [olc@dol.ca](mailto:olc@dol.ca).

## PRAYING THE HOLY ROSARY

*During the month of October we will pray the Holy Rosary half an hour before each weekday Mass.*

## SACRAMENTAL PREPARATION SESSIONS

*Registration for formation sessions for children (grade 2) and youth (grade 8 or higher) who are preparing for 1<sup>st</sup> Reconciliation, Communion, and Confirmation is now available on the new website of our family of parishes [www.FamilyOfParishes.ca](http://www.FamilyOfParishes.ca). Please fill out the applicable registration form, which can be found in the “Registration” section. On the form, you will also find a letter outlining all important dates and other program details.*

## PARENT'S MEETING

*Parents of children who are preparing for 1<sup>st</sup> Reconciliation and 1<sup>st</sup> Holy Communion are invited to join us in person for a Mass and a program overview on Friday, October 22<sup>nd</sup>, 2021 at 7 pm.*

## MONTH OF PRAYERS FOR THE DECEASED

*During the month of November, we will be praying for our deceased loved ones. All Souls envelopes are available at the entrance and exit of the church. You can also send a list with the names by e-mail to [olc@dol.ca](mailto:olc@dol.ca).*

## DEACON CAROL TAMAS

*We would like to welcome the Permanent Deacon Carol Tamas to our community. He is one of two deacons who serve in our Family of Parishes. The permanent deacon is appointed by the Bishop to perform functions appropriate to him. He can assist during the Holy Mass by reading the Gospel, proclaiming the Word of God, preparing sacrificial gifts as well as distributing Holy Communion. The permanent deacon can also celebrate the liturgy of the word, conduct wedding ceremonies and lead those who have passed to their final resting place.*

## SŁOWA PODZIĘKOWANIA

Serdeczne słowa podziękowania kieruję do Pań z Katolickiej Ligii Kobiet za wyczyszczenie ornatów oraz do Rycerzy Kolumba za odnowienie frontu kościoła od strony Hill Street. Bóg zapłać! Ks. *Wacław Chudy*

Tygodniki: „Niedziela”, „Gość Niedzielny”, „Któż jak Bóg”, „The Angels” - do nabycia w zakrystii.

# CHILDREN'S PROGRAMING FOR 2021

(for now all meetings taking place online, using the Zoom platform)

## **Sunday Friends** (up to and including grade 4)

We are inviting children to join us virtually for a half an hour formation session that will focus on Sunday's Gospel reading. Arts and crafts will reinforce our learning; therefore, parents' involvement in preparing for those activities is crucial. Please register at [www.FamilyOfParishes.ca](http://www.FamilyOfParishes.ca) (under the 'Registration' link) to join one of the sessions: either at 9:00 am or at 11:30 am. The program starts on October 16<sup>th</sup> and will continue every Sunday

## **Pre-Youth Group**

Meetings for Pre-Youth Group (Grades 5, 6, 7) will take place on 4<sup>th</sup> Friday of the month from 6:00 pm to 6:45 pm (Oct 22, Nov 26)

Please register for this program at [www.FamilyOfParishes.ca](http://www.FamilyOfParishes.ca) (under the 'Registration' link)

## **Altar Servers**

Meetings for Altar Servers (11 years and younger) will take place on 2<sup>nd</sup> Friday of the month from 6:00 pm to 6:45 pm (Nov 12, Dec 10)

Meetings for Altar Servers (12 and older) will take place 3<sup>rd</sup> Friday of the month from 6:00 pm to 6:45 pm (Nov 19, Dec 17)

Please register for this ministry at [www.FamilyOfParishes.ca](http://www.FamilyOfParishes.ca) (under the 'Registration' link)

# PROGRAMY DLA DZIECI W 2021 ROKU

(W chwili obecnej wszystkie spotkania będą odbywać się online przez aplikację Zoom)

## **Niedzielni Przyjaciele** (dla dzieci do 4 klasy włącznie)

Zapraszamy dzieci na półgodzinne spotkania wirtualne, na których będziemy rozmawiać o niedzielnej Ewangelii. W program wpisane są zajęcia plastyczne. Pomoc rodziców w przygotowaniu do zajęć jest niezbędna. Prosimy o zapisy na nowej stronie [www.FamilyOfParishes](http://www.FamilyOfParishes) (w części Registration) na jedną z dwóch możliwych sesji: o godz. 9:00 lub o godz. 11:30 które będą odbywać się w każdą niedzielę.

## **Grupa Nastolatków**

Spotkania dla klas 5tych, 6tych i 7mych planowane są na 4ty piątek miesiąca w godzinach od 18:00 do 18:45. Najbliższe dwa spotkania będą 22go października i 26go listopada. Prosimy o zapisy na ten program na nowej stronie [www.FamilyOfParishes](http://www.FamilyOfParishes) (w części Registration)

## **Ministranci**

Spotkania dla ministrantów w wieku 11 lat lub poniżej będą odbywać się w 2gie piątki miesiąca w godzinach od 18:00 do 18:45. Najbliższe spotkania odbędą się 12go listopada i 10 grudnia. Spotkania dla ministrantów w wieku 12 lat lub starszych będą odbywać się w 3cie piątki miesiąca w godzinach od 18:00 do 18:45. Najbliższe spotkania odbędą się 19go listopada i 17go grudnia. Prosimy o zapisy na spotkania na nowej stronie [www.FamilyOfParishes](http://www.FamilyOfParishes) (w części Registration)